Precios de suscricion — Pesetas.
En la isla, un mes adelantado. . . 1'50
En el resto de España, trimestre id. 5'00
Ultramar y Extranjero lo que corresponda por aumento de franqueo,
Números sueltos 10 céntimos.

El Liberal

DIARIO DEMOCRATICO DE MENORCA

SE PUBLICA TODOS LOS DIAS, ESCEPTUANDO LOS DOMINGOS Y FESTIVOS.

Precio de los anuncios — Pesetas
En la cuarta plana cada línea de publicacion diaria . . . . 0'10
Rebaja proporcionada al número de inserciones.
Sólo se admiten anuncios hasta las 12 del dia de publicacion.

Año II.º — Mahon, viérnes, 9 Octubre de 1891. — N.º 3.069

SECCIÓN DE NOTICIAS

Niza por Garibaldi

Preparativos

Anteayer fué inaugurado el monumento que los franceses erigen á la memoria del héroe que combatió á su lado contra el invasor prusiano en Dijon. Los preparativos de esa fiesta han sido laboriosos, y han dado que hacer á la diplomacia, por el estado de tirantez entre Francia é Italia. El Gobierno francés convidó al Gobierno italiano, cuyos ministros se han excusado todos, y no han mandado tampoco un delegado especial, por manera que la única representacion oficial de Italia era el consul en Niza. Los hijos de Garibaldi, cuyas buenas relaciones con la casa real son conocidas, tampoco han ido á Niza; la representacion de la familia estaba encomendada al general Canzio, el representante de los sentimientos y los principios democráticos del solitario de Caprera.

En Paris se organizó la fiesta, patrocinada por el Gobierno; los periódicos liberales, con escasísimas excepciones, delegaron al veterano Rane para que hablara en nombre de la prensa: el Gobierno nombró al ministro de Hacienda monsieur Rouvier para que presidiera; y entretanto se mandaban invitaciones á los compañeros de Garibaldi en sus campañas, á los principales periódicos de la Península, y á sus hombres parlamentarios. Tambien fué convidado nuestro tribuno Castelar á quien ha sido imposible asistir.

Franceses é italianos

La inauguracion del monumento ha dado motivo para que se proclamase la fraternidad de los pueblos vecinos, en una série de fiestas íntimas que forman un cortejo de la ceremonia oficial.

La primera fiesta fué ofrecida á los periodistas franceses y extranjeros, por la Junta de la prensa republicana de Niza. Estuvieron varios personajes políticos italianos entre ellos el senador Sr. Chiris, y los Sres. Tassi, Pandolfi, Fratti, Maffi, Santini y Monetta. Los periodistas eran unos 150. El general Canzio, que fué aclamadísimo, llegó acompañado de Cavallotti, el Dr. Bardi, el coronel Missori y el diputado francés M. Hubbard.

Hablaron Garien, (presidente de los periodistas de Niza) Rane, que unió el nombre de Gambetta al de Garibaldi; Deloncle; Cavallotti, que brindó por la prensa: «la prensa grande y elevada, la que se muestra á la luz del sol, mientras las víboras buscan las sombras en que ocultarse.» M. Hubbard afirmó que la democracia francesa no ha soñado jamás en restablecer el poder temporal, ni la disgregacion de Italia. Pidió que resonaran los ecos de estas declaraciones allende los Alpes, y concluyó diciendo: «Queremos la paz como la quereis vosotros: una paz digna y honrosa. Habeis amado bastante la Italia íntegra y reconstituida para comprendernos.»

La segunda fiesta fué un banquete masónico, presidido por el venerable de la lógia de Niza. Se brindó por la fraternidad de los pueblos, confiando principalmente la esperada union entre Francia é Italia en los esfuerzos de los patriotas de ambos paises.

Por último, la Union Garibaldina dió otro banquete despues de la ceremonia inaugural del monumento, presidido por el general Turr, uno de los héroes de las legiones mandadas por Garibaldi, como Canzio y Cavallotti, que estaban tambien en la presidencia. Tambien allí se brindó por la fraternidad, separándose los reunidos á los gritos de ¡Viva Francia! ¡Viva Italia! ¡Viva la República! ¡Viva Garibaldi!

El monumento

En el centro de la plaza de Garibaldi se levanta el monumento, en medio de un estanque. A las diez de la mañana de anteayer rodeaban el monumento centenares de asociaciones profesionales, patrióticas y gimnásticas destacándose muchas blusas coloradas, de los veteranos garibaldinos. El gobierno francés, que ha querido hacer solemne esa fiesta, ha reunido todas las tropas para rendir homenaje á Garibaldi, y ha mandado á la costa la escuadra para que pudiese congregarse á la comitiva la marina, representada por el almirante, la oficialidad y las tropas de desembarco.

El ministro que presidia estaba en una elegante tribuna, rodeado de las autoridades, los personajes italianos y franceses y el cuerpo consular.

En el estanque una barquilla recogia las coronas inumerables que se iban presentando para depositarlas á los pies del héroe.

A la llegada del ministro cayeron las dos banderas italiana y francesa, que cubrian la estatua, mientras las músicas tocaban el «Himno de Garibaldi».

La estátua, modelada por el escultor Dejove, es de mármol de Carrara. Garibaldi aparece de pié, crispada la mano izquierda encima de la empuñadura del sable, vestido con su legendario traje, y suspendido el poncho en el hombro.

El pedestal es de granito; delante dos figuras de bronce, simbólicas de Francia é Italia, que sostienen banderas, cuyos pliegues cobijan la cuna de Garibaldi niño. A la derecha y la izquierda, dos leones, de bronce tambien, están tendidos encima de unos cañones que llevan las fechas de 1860—1870. El basamento, de extremada sencillez, lleva las armas de Niza, con esta inscripcion: «A Garibaldi, su villa natal.»

Los discursos

El Alcalde de Niza empezó dando la bienvenida al ministro, al general Canzio y á todos franceses é italianos los que acudieron ante aquella estátua «personificacion de la gloria de las armas, en lo que tiene de más puro.»

Recordó la noble historia de Garibaldi, consagrado á la defensa del derecho y de la libertad de los pueblos. «A todas las hermosas paginas de su vida—dijo—Garibaldi añadió una, la postrera, que remataba su gloria. Francia le debia un homenaje de gratitud, y á su villa natal tocaba rendírselo.»

El general Canzio habló en italiano. Saludó á Niza, cuna de Garibaldi, en nombre de la familia, y sin esperar más dió en seguida el verdadero significado de la ceremonia; la pacificacion entre dos naciones hermanas, contra las tentativas criminales de los diplomáticos, de los miedosos y de los malvados. Como Ranc la noche antes invocó el nombre de Gambetta, francés de nacimiento é italiano de origen: «Durante la lucha enérgica que sostuvo para consolidar la nueva Francia, que es elemento tan poderoso de fuerza para la libertad en Europa, trazaba en frases memorables el programa de la República francesa para con Italia. Yo gusto de citarlas aquí, á tomarlas como pacto de union entre nosotros. Decia Gambetta: Si Italia pulverizó los planes fraguados por los ultramontanos, no se han de encontrar en medio de nosotros, hijos y herederos de la Revolucion, los cómplices para destruir su obra.»

De ahí, añadió el general Canzio, sacaremos la energía para hacernos en cada uno de nuestros paises los heraldos de un acuerdo robusto en las intenciones y en los actos entre ambas naciones!

«Ninguna ocasion—termina diciendo—más propicia que la de hoy para firmar este pacto; ningun nombre mejor que el de Garibaldi para recomendar esa concordia invocada: el nombre del que dió su espada á Italia y á Francia con igual ardor, del que con amor igual queria su independencia, su libertad y su gloria. Sea Garibaldi, el guardian altísimo de este pacto de amistad, y el símbolo de tan nobilísima idea. Así como elevamos sobre los corazones su figura inmortal, aclamemos todos su nombre venerado. ¡Viva Garibaldi! ¡Viva Francia! ¡Viva Italia!»

Despues del discurso del diputado por Niza M. Ruibarti, habló Ranc en nombre de todos, absolutamente todos los periódicos republicanos para honrar, no solamente al hombre que ofreció su espada á Francia, abandonada por todo el mundo, sino tambien al héroe de la independencia italiana.

«Así demostramos—declaró Ranc—dos verdaderos sentimientos de la prensa francesa para con el pueblo italiano, y que nada de lo que respecta á su gloria y á su grandeza, es extraño á esta Francia republicana, que Garibaldi amó tanto; Garibaldi, cuyo nombre será siempre un lazo sagrado entre ambas naciones, entre ambos pueblos, entre los hombres libres de Italia y de Francia.»

Recordó la valía del militar, las calumnias con que pagaron sus sacrificios, como se los pagaron á Gambetta, y la ansiedad simpática con que en las campañas de la indepencia eran esperadas en Francia las noticias de cada victoria de los Mil. «Nos parecía una victoria francesa—dijo Ranc—y con razon lo pensábamos, porque era la victoria del derecho, era la victoria de la libertad. Cuando vinieron los dias nefastos—declaró luego el orador.—Garibaldi acudió á nuestro encuentro; esto no lo olvidaremos jamás.»

Calificó de verdadera peregrinacion francesa la que se esparce entorno de la estátua de Niza, y aludió por último á las nubes que enturbian la amistad entre dos naciones, engrosadas por exageraciones lamentables, por polémicas excesivas.

«Estas nubes, si todavía existen, toca disiparlas á la prensa libre de ambos paises; á la prensa toca acabar las desavenencias inexplicables, hacer comprender que los intereses de Francia y de Italia no son contradictorios; que, como Garibaldi vió perfectamente, lo que amengüe el poderío de la una, perjudicará tambien á la otra; y que un conflicto entre las dos naciones latinas sería un crímen; crímen contra la civilizacion, contra la libertad y la independencia de Europa.»

»Nosotros no cejaremos en esta empresa; con este ánimo hemos venido á Niza; por ello agradecemos á nuestros compañeros de la prensa italiana que hayan respondido á nuestro llamamiento, y les tendemos fraternalmente la mano.»

Despues de unas palabras de M. Borriglione excitando tambien á la paz y á la concordia, tomó la palabra M. Rouvier.

En su calidad de marsellés estaba indicado para llevar la voz del Gobierno de la República ante la estátua de Garibaldi; su arenga tiene toda la pasion meridional que desarrolla el cielo de Niza, pero no derrite el hielo del hombre de Estado que conoce la realidad de las relaciones que en el actual momento sostienen las dos naciones, lo que no impide que el ministro afirme con seguridad magestuosa que el sentimiento que palpita al pié de la estátua encontrará eco en toda la Francia.

Ningun francés, añade, puede olvidar que hace veinte y un años Garibaldi al ver al país vencido, insultado, invadido, levantarse á la voz de Gambetta, luchando con la fuerza de un pueblo que no quiere perecer, acudia con sus intrépidos camaradas para ofrecernos su espada ilustrada en cien combates y su prestigio de héroe legendario.

«Estamos aquí, decía, hermanos de armas, resueltos á participar la buena y la mala fortuna de la Francia, orgullosos de dar nuestra vida por el derecho y la justicia que ella representa.» ¡nobles y viriles palabras que pintan de cuerpo entero á Garibaldi.

Despues de recordar en términos elocuentes la defensa heróica de Dijon y el ideal de Garibaldi: ¡Italia una! ¡Roma capital! exclamó el ministro: ¡Qué apoteosis tan envidiable podia desear Garibaldi que ver definitivamente fundada la república francesa?

¿No era el sueño de su vida una democracia disponiendo del ejército más poderoso que una nacion puede organizar y desenvolviéndose en el órden, la libertad y la paz?

¿Los límites del sueño de ese espíritu generoso no se ven hasta traspasados por el espectáculo de esta República cuya duracion prudencia, lealtad y fuerza inspiran á Europa sentimientos de cordialidad y estima cada dia más visibles?

El orador terminó con este período: «No hay para una gran memoria recompensa más gloriosa que el homenaje de un pueblo libre; este homenaje es el que aportamos al pié del monumento del hijo, del cual esta Niza tan justamente orgullosa.»

El discurso de Rouvier hizo estallar una tempestad de aplausos y nutridos vivas á Francia y á Italia, causando entre los italianos excelente efecto las frases ¡Italia una! ¡Roma capital! considerados como una respuesta á los que suponen que la República trabaja por el restablecimiento del poder temporal del Papa.

Terminados los discursos, verificóse el desfile de sociedades, precedidas de músicas que tocaban la «Marsellesa.» Entre las franceses llamó la atencion la de la Alsacia Lorena con la bandera enlutada; los italianos no eran menos de doce, arrancando entusiastas aplausos la de los garibaldinos de Reduci, Roma, Génova, Pádua, Pisa, Milan, Nápoles.

El único incidente que turbó esta ceremonia, fué el descarrilamiento de un tren cerca de Monte Carlo, que interceptó la vía contusionando al maquinista.

***

La Democracia Española en Niza

Un telegrama de Giacometti

Paris 28, 12'20 n.

Emilio Castelar.—Madrid

Profundamente contrariado por mi ar-

rribo á París, despues de vuestra partida, pues traia encargo especial de nuestros amigos de Italia, para pediros con insistencia que asistiérais á la inauguracion del monumento á Garibaldi en Niza, fiesta esencialmente latina, donde vuestra inspiradísima palabra hubiese arrebatado todos los corazones. Ruégole se sirva, pues, mandar carta ó telegrama de adhesion. Yo estaré el viernes en Niza, hotel de las Islas Británicas. Ahora me hallo en París, hotel Voltaire, muelle Voltaire.

Garibaldi y Castelar

Madrid 29 de setiembre de 1891.

Caro é ilustre Giacometti.

A nuestros amigos de París dije ya, en la reciente vista con ellos, cómo deberes profesionales, dimanados de compromisos ineludibles, cuyo cumplimiento exigían la conciencia y la honra, vedábanme divertir ni una hora más de mis trabajos diarios en viajes, emprendidos más que por exigencias de mi gusto y recreo, por exigencias de las faenas consiguientes al humilde oficio mio de pobre peon literario.

Lo deploro, en verdad, mas no puedo humanamente remediarlo. El viaje á Niza, necesariamente habria de llevarse consigo quince dias, los cuales no me pertenecen á mí: pertenecen á mis tareas. Y lo siento en el alma. Prestando el concurso de mi palabra y de mi nombre á esa fiesta, prestaríaselo á las tres causas, que privaran en mi ánimo siempre: la independencia y la unidad de Italia, la República de Francia, la democracia de nuestra ya libre y redimida España.

Viene la vejez á más andar sobre mí; con la vejez brota el culto á los recuerdos, que concluyen por hacernos convertir á lo pasado las miradas del pensamiento. Y sería como un oficio religioso de difuntos evocar ahí aquellas trágicas horas pasadas el día en que llegaron Garibaldi y Gambetta de súbito á Tours, donde, mientras apercibia, y preparaba el uno la rota y mal trecha Francia para la heróica resistencia, que debía salvar la honra y la vida pátrias, con sublimes inspiraciones de tribuno genial, medidas de estadista consumado, y arranques de fervoroso patriota, iniciando tras la desgracia irremediable una guerra de verdadera desesperacion, guerra muy redentora, cuyos esfuerzos lo regeneraron todo con el martírio y sus purificadoras llamas; el otro, el general de la democracia, el cruzado de las nacionalidades, el héroe de América é Italia, en la frente del cual rebrotaban y reverdecian los lauros de Salamina y de Platea; Temístocles en el mar, Milciades y Arístides en el campo; iba conducido por esos presentimientos de profeta que reserva el Dios de la libertad á sus predilectos, en una hipnotizacion magnética, cuya virtud le descubria con visiones y previsiones casi divinas lo porvenir, buscando el combate, sin saber ni preguntar quien le acompañaba y seguía, no solamente para combatir como bueno en trance que alejaba toda posibilidad de triunfo y sólo consentia la salvacion del honor; para sellar, en holocausto voluntario, inolvidable, la union de dos pueblos, cuya enemistad, circunstancial y pasajera, condenada por la conciencia humana y por la Historia futura, hoy aprovechan todos los tiranos, y cuya inteligencia y reconciliacion salvaría pacíficamente mañana la causa del derecho en toda la redondez del planeta.

De haber podido yo asistir á Niza, no empleara los cortos minutos de mi pobre discurso y de vuestra natural atencion, sólo en recuerdos históricos, grabados sobre todas las almas y convertidas ya en una especie de leyenda cantada por los aedos de la libertad y aprendidas por las nuevas generaciones. Representados ahí los liberales latinos por sus hombres más eminentes, pueden éstos descansar, despues de haber, en una obra casi comun, dado á sus respectivas naciones todo el bien posible dentro de la general contingencia humana y de la faena permitida por el tiempo á cada edad. Los que han establecido y arraigado la República en Francia; los que han fundado la unidad en Italia y redimido Roma, Venecia, Milan, Palermo, Nápoles, Módena, Parma, Florencia, de tantas y tan múltiples y tan diversas opresiones; los que aquí en España hemos abolido la esclavitud, proclamado la libertad religiosa, traido á la vida pública toda la democracia por medio del sufragio universal, podemos descansar ya sin miedo al juicio de los venideros tiempos, en la persuasion completa de haber cumplido en todos nuestros deberes y haber, en lo posible, realizado el ideal contra todas las fuerzas de una reaccion invencible y sobre todas las resistencias del omnipotente privilegio.

Pero, por lo que respecta y se refiere á las relaciones entre los pueblos europeos en general, y entre los pueblos latinos en particular, nada hemos hecho, cuando es una obra mucho menos difícil que abolir la esclavitud en América; que arrancar el pueblo húngaro y los pueblos danubianos á sus respectivos opresores; que destruir la conquista de Italia y el cesarismo de Francia y los restos del antiguo régimen político y religioso en nuestra tenaz España; que realizar todo cuanto ha realizado de milagroso y utópico nuestro fecundo tiempo. Yo haria votos ahí por la conclusion del armamento universal que nos arruina; por el término de las amenazas de guerra que nos conturban; por la reintegracion pacífica de todo el territorio suyo en la nacionalidad francesa que pide á voces la opinion donde quiera se presta culto al derecho; por la confederacion mediterránea que nos anuncia este nuestro ethéreo cielo, cuya luz ha revelado la filosofía griega, el arte italiano, la literatura francesa y española, el verbo católico y el verbo revolucinario, la epopeyá de los descubrimientos, realizada por nuestros marinos, dilatando así el cielo material como el cielo espiritual y cubriendo aquél de nuevos astros como éste de nuevos ideales.

Yo creo en la confederación heleno-latina, porque se la he oido anunciar mil veces á Garibaldi, á Victor Hugo, y á Mazzini. Después de habérsela oido anunciar á ellos leí, en su soneto sublime de Schiller, consagrado á nuestro revelador Cristobal Colón, este profundo pensamiento: «Lo que el génio produce, la Naturaleza siempre lo cumple.» Juremos nosotros todos trabajar, aprovechando la paz y la libertad presentes, por la confederación latina, sin desmayo y sin incertidumbres, ante la efigie de su más heróico defensor. Y como el universal espíritu de la humanidad nos da hoy la razon, el tiempo creador nos dará mañana la victoria. De todo corazon vuestro afectísimo, *Emilio Castelar*.»

El señor alcalde de Niza, conde de Malaussena, dirige tambien á Castelar importantísima invitación telegráfica en los términos siguientes:

«Niza 28 de septiembre (12'36 tarde).—Señor Castelar: La ciudad de Niza, quedaríaos profundamente agradecida, si os dignaseis asistir á la inaguracion de la estátua de Garibaldi el 4 de octubre próximo. Vuestra presencia sola conseguiría que España, Italia y Francia se hallaran reunidas en un sentimiento de confraternidad. Conociendo vuestras generosas ideas, no dudo un momento de vuestra natural adhesión. Homenajes respetuosos. El alcalde Niza, *Conde de Malaussena*.»

El Sr. Castelar ha contestado en la siguiente carta de adhesión, anunciada telegráficamente tambien á Niza:

Señor alcalde.—Niza.

Conoceis bien los afectos mios, cuando contais con adhesión incondicional de mi parte á manifestaciones de un carácter, cual ese que reviste la festividad preparada en Niza para el cuatro de octubre próximo ante la efigie de su héroe inmortal. Pluguiese al cielo fuera mi presencia tan fácil como mi adhesión. Pero impedido por esto de fuerza mayor, estoy ahí en espíritu. Honra, como acepar la invitación de una ciudad mediterránea y latina, hecha por magistratura popular como su Municipio, presidido por la ilustre persona de usted, á festividad en honor de un nombre tan excelso y de un amigo tan amado como Garibaldi, no se renuncia por quien tiene corazon demócrata y espíritu liberal, sino bajo la inmensa pesadumbre de una completa imposibilidad.

¡Cuál pura gloria la que hoy conmemorais; y cuan grande hombre dió al espíritu moderno vuestra hermosísima ciudad, justamente orgullosa de tal hijo! A pesar de la poca poesía que vá quedando á esta nuestra edad, invadida por un realísimo desolador; Garibaldi asciende en apoteosis sin término á las alturas donde resplandecieron los semi dioses clásicos y encuentra tiempos dignos de su renombre inextinguible. De ayer data su vida: y toma ya los tintes, en su ocaso recientísimo, de los legendarios arreboles prestados por los siglos á todos los héroes excepcionales de nuestra redencion secular.

Marinero del Mediterráneo, sus fibras adquirieron en el contacto contínuo con esas aguas celestiales, y en el fuego vivificante de ese éther creador, fuerza y solidez, comparables á las de aquellos mármoles penthélicos en que buriles divinos tallaron las efigies de los primeros héroes, cuyas áureas lanzas destruyeron las castas asiáticas sobre sus aras de granito y delinearon los típicos de modelos de la democracia universal sobre las Repúblicas de Grecia. En los campos ribereños y en las aguas profundas del Plata Garibaldi fué como los inspirados exploradores del Nuevo Mundo que llevaron allí la civilizacion española y como los primeros peregrinos religiosos que llevaron allí la libertad puritana; entre los fervores despertados por las palabras de Pio IX, como las ascetas y penitentes á lo Savonarola, que buscaban dentro de la Iglesia de Cristo la base y fundamento de una democracia cristiana; en la revolucion del cuarenta y ocho algo así como aquellos Escévolas y aquellos Corcios puestos por los versos de Eunio y por las páginas de Livio al frente de la romana Historia; en la retirada inolvidable desde Roma á Venecia un heleno de los diez mil, cuyo paso desde el Asia á Grecia nos refiriera Xenofonte; sobre las breñas de Vaersse y Leco el griego Leónidas y el ibero Viriato; en la Borgoña un general de la Constituyente que llevaba en sus lábios, animados por el espíritu nuevo, la Marsellesa de Valmy é irradiaba de sus sienes, ceñidas por el nimbo de los mártires, las ideas del derecho moderno; en las dos Sicilias, algo más que un héroe de Plutarco, pues ninguno entre los redivivos en las inmortales biografías ganó dos reinos con su presencia, y los dejó, despues de haberlos ganado en rápida campana, para irse, cual humilde marinero, á solitaria y recatada isla, donde se absorbiá en la contemplacion del mar aquella su alma, la cual, no solo en lo hermoso, sensible y clara se asemejaba de suyo al Mediterráneo, asemejábase además en reverberar, como éste reverbera el cielo latino, ella el humano ideal.

Ahí estuvo la fuerza de Garibaldi; en el optimismo heleno-romano, combatido ahora por una tendencia pesimista, proviniente de reaccionarias escuelas boreales, muy en favor entre nosotros mismos, las cuales escuelas predican el aniquilamiento espiritual para justificar la triste ataxia contemporanea de la creencia ó de la acción. Garibaldi en América creyó que las neronianas dictaduras de Orive y Rosas no podian prevalecer sobre la libertad; en Roma, que no podía durar la teocracia bajo el espíritu de nuestro siglo; en Venecia, que la conquista y la invasión habian de cesar, pues únicamente necesitaban para retroceder hasta después de sus victorias, que se ofreciese contra ellas la sangre de los creyentes y de los mártires; en Dijon, que la República francesa no podía sino establecerse definitivamente como un premio al pueblo revelador y la Francia sino salvarse para siempre, á pesar de sus desastres, porque nuestro mundo europeo sin ella seria como el espacio infinito sin sol; y así, animado por esta fé, iba en pos del combate, como un cruzado de la Edad Media, importandole poco el número de sus ejércitos, y el resultado de sus esfuerzos, con más confianza en las ideas que en las armas, pues de sobra sabia como en el mundo, si la espada de los Césares ha triunfado por medio de un agente como la fuerza en todos los combates parciales, ha ganado por medio de un agente como la idea el combate definitivo y supremo la cruz de los redentores.

Señor alcalde: la fiesta, que hoy celebrais, no debe reducirse á mero espectáculo artístico; necesita elevarse á una enseñanza política y moral. Todos los ahí congregados deben dirigirse á una esta pregunta y respondérsela en conciencia: ¿Qué pensaria Garibaldi ahora? Garibaldi seguramente detestaría, en su amor á los desvalidos, estos armamentos universales, que disipan los sudores del trabajo y condensan por doquier siniestro vapor de sangre; Garibaldi maldeciría las guerras de conquista territorial, que descoyuntan los pueblos y atribuyen á unos los órganos y los músculos de otros: Garibaldi pediría que pacíficamente, y sin dispararse un tiro siquiera, por no herir en el corazon al viejo continente con una guerra bárbara, se reintegrase Francia en su territorio nacional; Garibaldi pensaría que los hombres libres han ganado el derecho y la patria para un ministerio superior al de combatirse y devorarse como las especies carniceras en los grados inferiores de la escala orgánica; Garibaldi maldeciría esta lucha mercantil é industrial presentes y esta reacción económica desoladora, cuando necesitamos un Zolvein mediterráneo extendido desde Atenas hasta Cádiz; Garibaldi se impondría entre las naciones meridionales y les diría que sus competencias sólo pueden aprovechar a los despotismos del norte, como solo aprovecharon á las tiranías de Asia las competencias entre los dorios y los jonios de Grecia; Garibaldi sostendría lo mismo que yo le vi sostener mil veces en Roma, y en Tours, y en Burdeos, la confederación latina; Garibaldi no podría comprender, ¡él! que hablaba español, italiano, francés, como si fueran tres lenguas nativas y propias, esa resistencia de muchos á reconocer la identidad en una sola raza de los tres pueblss cuando se han reconocido uno sólo el bávaro y el prusiano divididos por las guerras religiosas uno sólo el ruso y el polaco divididos por la desmembración de Polonia, uno sólo el turco y el magyar separados por tantas mútuas conquistas; Garibaldi desearía, y quizas conseguiría, la confraternidad de los pueblos heleno-romanos, indispensable al progreso universal. Así juremos ante su estatua creer en todo lo que Garibaldi creia, y trabajar por todo lo que trabajaba Garibaldi. Señor alcalde, añadid á estas desaliñadas palabras el testimonio de mi profunda consideración y de mi eterno agradecimiento.

EMILIO CASTELAR.

Madrid 1.º de octubre de 1891.

Los tumultos de Roma

He aquí algunos característicos detalles que por despachos telegráficos publica *Il Secolo* con motivo de la peregrinacion francesa.

«Apenas terminado el tumulto—dice el corresponsal del periódico italiano—visité al organizador ó jefe de la peregrinacion, al que hallé sumamente irritado por lo acaecido.

—Nada tengo que ver yo en cuanto ocurre, exclamaba: la responsabilidad debe recaer en los provocadores, y, desgraciadamente, estos han sido peregrinos tambien.

Uno de los curas franceses gritaba:

—¡Debiamos acompañar á esos malos

peregrinos hasta la frontera á puntapiés!

Al oficial de la guardia de veteranos que custodia el sepulcro de Victor Manuel pregunté tambien sobre el particular, á fin de conocer exactamente cómo hebian acaecido los hechos que dieron orígen al tumnlto, y me contestó:

«Esta mañana nnmerosos peregrinos visitarón el panteon. A las once, poco más ó menos, nuevos peregrinos observaban delante de la tumba del rey el registro de las firmas. Noté que hablaban recelosamenta entre ellos. Despues pusieronse á escribir.

Esta conversacion me hizo sospechar, y, mirando lo escrito, leí:

Bougre de Victor Emmanuel. ¡Vive le Pape! ¡Roi cochon!

Comprendí solamente la última palabra: *cochino.* ¡Se queria insultar al gran rey! Al mismo instante cogí fuertemente por un brazo á un peregrino. Los otros empezaron á gritar, pronunciando palabras que no comprendí.

La gente empezó a meterse en la iglesia. Un peregrino, más insolente que los otros, acercándose al registro, escupió en él.

Entonces los ciudadanos presentes echáronse encima de los que tan villanamente habian insultado la memoria del gran rey. Un guardia de orden público, allí presente, arrestó a dos que intentaban escapar.

Se esparció en seguida la noticia de lo ocurrido y numerosísimos paseantes estaban empeñados en dar una leccion á palos, á los peregrinos. Estos huyeron á todo correr, seguidos en su fuga por los coches de alquiler cuyos cocheros fustigaban las espaldas de los fugitivos.»

Nuestro ilustrado colega *Il Secolo*, escribe lo siguiente, como comentario á los sucesos que hemos reseñado:

«Roma fué ayer teatro de tumultos y de escenas violentas.

La peregrinación había demostrado á los ilusos ultramontanos la libertad de que goza el Papa, y el respeto de que está rodeado, al mismo tiempo que la tolerancia grande del pueblo italiano con todas las creencias y con todas las manifestaciones que no hieren las creencias y las opiniones de los demás.

Pero cuando los huéspedes ofendieron el sentimiento nacional de Roma, entonces los italianos enseñaron á aquellos mal aconsejados peregrinos, que es necesario ser educados y respetuosos al hallarse en casa agena.

Fué un tumulto sin importancia que debe atribuirse al picante vino de nuestras viñas que sin duda habrá subido á la cabeza de aquellos pocos devotos. Todo ha terminado como debia terminar.»

MAHON

Casino de Union Republicana.

Mañana, á las nueve en punto, tendrá lugar la acostumbrada conferencia desarrollándose los temas siguientes:

"Conversaciones con el pueblo español" por Barcia, lectura por D. Pedro N. Pons Sitjes.

"Organismo municipal" por don Gabriel Orfila.

"Lo racional y tradicional en España es la democracia", por D. Bernardino Pons.

* * *

Continua abierta la suscricion en este casino para coadyuvar al pago de las multas impuestas por el señor Gobernador de la Provincia á los individuos de la Junta de Gobierno del disuelto casino *Instruccion Alayorense.*

* *

Queda abierto un abono para las funciones que se celebrarán en su salon-teatro durante la próxima temporada de 1891 á 92.

Las listas de suscricion y condiciones de abono se encuentran en poder del Conserge.

La Comision.

Buen retrato

Profecia de Santa Hildegarda abadesa del convento de San Ruperto, hecha en el siglo XI y aplicada luego á la Compañia de Jesús.

«Se levantarán unos hombres que «se engordarán con los pecados del «pueblo; se jactarán de pertenecer al «número de los mendigos; se conducirán como si no tuviesen vergüenza ni pudor; se estudiarán entre si «para inventar nuevos medios de hacer daño; de manera que esta Orden «perniciosa sera maldita de los sabios y de los que permanezcan fieles á Jesucristo. El diablo arraigará «en su corazon cuatro vicios capitales: la lisonja, de que se servirán «para comprometer al mundo á hacerles grandes dádivas; la envidia, «que les conducirá á no poder tolerar que se haga bien á otros y no á «ellos; la hipocresía y la murmuracion, á cuyas armas recurrirán para «solapar sus crímenes y hacerse recomendables vituperando á los demás. Predicarán sin cesar en presencia de los príncipes de la Iglesia, «pero sin devocion, y sin que puedan «presentar ningun ejemplo de un «verdadero mártir; y si unicamente «con el objeto de captarse la adulacion de los hombres y el aprecio de «los sencillos. Se arrogarán el derecho que asiste á los verdaderos pastores para administrar al pueblo los «Sacramentos. Arrebatarán las limosnas á los pobres, miserables y «enfermos mezclándose con el populacho para realizarlo; contraerán familiaridad íntima con las mujeres «adiestrándolas en el arte de engañar «á sus maridos, y á dejarles sus bienes sin noticia de aquellos; aceptarán libre é indiferentemente toda «clase de bienes mal adquiridos, prometiendo rogar á Dios por los que «se los leguen: salteadores, ladrones, «cohechadores, usureros, fornicadores, adúlteros, herejes, cismáticos, «apóstatas, soldados disolutos, comerciantes perjuros, hijos de viudas, principes que viven contra la «ley de Dios y finalmente todos aquellos á quienes el demonio tiene enredados en una vida libertina y afeminada, conduciéndolos por el camino de la condenacion eterna; todo «será bueno para ellos.

«Empero el pueblo empezará á entibiarse cuando haya conocido por «experiencia que son seductores; cesará de darles, y entonces correrán «como perros hambrientos y rabiosos en derredor de las casas, con »los ojos bajos, y alargando el cuel o »como buitres, buscarán pan para »saciar su hambre, pero el pueblo les »gritará: ¡INFORTUNADOS! HIJOS DE »DESOLACION! el mundo os ha seducido; el diablo se ha apoderado de »vuestros corazones y de vuestras »bocas; vuestro espíritu se ha extraviado en vanas especulaciones; »las vanidades mundanas han fascinado vuestros ojos, y vuestros pies »serán alas para volar á toda clase de »crímenes. Recordad que no habeis »practicado ningun bien; que os habeis disfrazado con la máscara de »pobres, humildes, piadosos, pacíficos, caritativos y humanos; siendo »poderosos, soberbios, avaros, insensible á las necesidades ajenas, calumniadores revoltosos, perseguidores, amantes del mundo, ambiciosos de honores, expendedores de »indulgencia, sembradores de discordias, mártires delicados, confesores »asalariados, gentes dispuestas á sacrificarlo todo por la comodidad, »glotones insaciables y compradores »de casas que habeis procurado continuamente levantar, de manera »que no pudiendo subir mas altos, »habeis caido como Simon Mago, á »quien Dios fracturó los huesos é »hirió con una llaga mortal á ruego »de los Apóstoles. Por lo tanto, vuestra Orden será destruida á causa de »vuestras seducciones é iniquidades. »Alejaos, doctores del pecado y del »desórden, padres de la corrupcion, »hijos de la maldad, no queremos vivir bajo vuestra direccion, ni escuchar vuestras máximas.»

Por arrojar aguas sucias á la calle ha sido multado por la Alcaldía uno de estos vecinos.

—

Por contravencion al artículo 15 de las ordenanzas municipales han sido multados dos vecinos del pueblo de San Luis.

—

Hemos oido, sin que sepamos que fundamento tiene la noticia, que mañana fondeará en este puerto, la fragata norteamericana, escuela de guardias marinas, *Monongahela.*

—

Terminada la limpia y recorrido ha salido esta mañana á probar su máquina el vapor *Nuevo Mahonés*, que sustituirá al *Puerto-Mahon* en sus viajes á Barcelona, por tener este último que subir al varadero, frente al cual se halla ya fondeado.

—

Está llamando poderosamente la atencion pública el último número de *La Ilustracion Española y Americana*, en cuyas páginas aparecen muchos é interesantes grabados, referentes á los estragos producidos por las inundaciones en Almería y Consuegra, y al terrible choque de trenes ocurrido en las inmediaciones de Burgos.

Las personas que deseen conservar un recuerdo de tan tristes sucesos, pueden fácilmente conseguirlo, pues la Empresa de esta importante Revista ha decidido que el precio de dicho número, á pesar de sus extraordinarias proporciones, sea solo el de *una peseta* en toda España.

BOLSA DE BARCELONA

8 de Octubre 4 30 t.

4 por 100 interior	75'420
4 por 100 exterior	76'420
4 por 100 amortizable	87'870
B. H. de Cuba 1886	104'750
Id. id. 1890	97'750
Banco Hispano Colonial	60'250
Acciones ferro-carril Francia	36'200
Id. Norte	64'800
Id. Orense	14'600
Id. Almansa	154'120
Obligaciones Francia	61'120
Id. Norte	00'000
Id. Orense	37'120
Id. Almansa	70'500
Compañia Trasatlántica	86'620

Empeños del Casino Mercantil

Interior . . . . 16 rs. v. paga alcista.

Crónica religiosa.

Santo de hoy

S. Dionísio Areopagita ob.

Santo de mañana

S. Francisco de Borja.

MISCELÁNEA

Decia uno de Sevilla:

—He visto una berza tan grande, que á su sombra descanzaban durante la siesta varias cuadrillas de segadores.

—Yo—le contestó uno de Cádiz—he visto hacer una caldera tan colosal, que dentro de ella trabajaban cien jornaleros y de uno á otro no se oian los martillazos.

—Hombre, esa es grilla—replicó el otro.—¿Con qué objeto podían hacer una caldera tan enorme?

—Con el de cocer la berza que vió usted en Sevilla.

—=—

El verdadero valor es el que reflexiona.

Gaston de Foix, antes de la batalla en que murió, decía:

—¡Si mi carne supiera donde la llevará mi corazón dentro de un rato, se abriría de terror y se caería á pedazos.

De esta reflexion, después de este presentimiento de la muerte, es herocidad el morir. Hay miedo en el fondo del corazon, pero ahogad por el sentimiento del deber.

Telegramas

(SERVICIO PARTICULAR DE **El Liberal**)

Madrid 7 5-45 t.

La serenidad de un maquinista evitó que se produjera un choque de trenes cerca de Castellon.

La filoxera hace progresos en Cataluña y Andalucía.

El Senado francés aprobará en el mes de Noviembre el recargo sobre los vinos extranjeros.

El cólera hace estragos en la India y continua estacionado en Turquía.

Bolsa 75'30.

Madrid 9 10-15 m.

Esta tarde habrá consejo de ministros.

Van regresando á la Córte todos los políticos, reinando mucha animacion en todos los círculos.

Sagasta sigue siendo festejado en Logroño.

FABRA.

ADMINISTRACIÓN: calle Nueva, núm.° 25.

SECCION DE ANUNCIOS

IMPRENTA: calle de San José

ANTIGUA CASA RIERA

NOVEDADES PARA SEÑORAS Y CABALLEROS

CANUT

Tiene el honor de participar á su numerosa clientela y al público en general, que ha recibido un variadísimo surtido de novedades cual puede desear el comprador de más distinguido gusto.

30, CALLE NUEVA, 30

Ayuntamiento de Mahon

PROPIOS

El día 14 del corriente mes á las 12 de su mañana tendrá lugar en estas Casas Consistoriales la subasta para el arriendo por lo que resta del actual año económico, la caseta carnicería situada en la Plaza de la Pescadería y marcada con el número 10, bajo el pliego de condiciones en que se remataron las otras casetas situadas en dicha Plaza, y que se halla de manifiesto en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Servirá de tipo para la subasta la cantidad de quince pesetas mensuales, verificándose por pujas á la llana y no se admitirá postura que baje de dicha suma.

Para tomar parte deberá constituirse un depósito provisional de veinte y cinco pesetas en la Caja municipal y presentar cada postor su respectiva cédula personal.

Mahon 3 Octubre de 1891.—El Alcalde presidente, Juan Orfila.

* * *

POLICÍA URBANA

Deseoso este Ayuntamiento de evitar molestias y perjuicios á los dueños de carruajes, conciliando al mismo tiempo el cumplimiento de las vigentes disposiciones de policía urbana, ha acordado autorizar la limpieza de dichos vehículos en la vía pública hasta las siete de la mañana en los meses de Abril á Setiembre inclusive y hasta las ocho de la misma en los meses de Octubre á Marzo tambien inclusive; quedando en vigor todas las demás disposiciones de policía, mercados en las ordenanzas municipales y bandos de buen gobierno.

Mahon 8 Octubre 1891.—El Alcalde Presidente, Juan Orfila.

Regimiento de Infantería Baza núm. 56

Debiendo procederse por este Regimiento á la venta en pública subasta de varios efectos de correaje inútiles procedentes del disuelto Batallon Depósito de Figueras, se hace saber por medio del presente anuncio á fin de que los que deseen adquirirlos se presenten el dia 30 del actual, á las diez de la mañana, en el cuartel de Infantería de la Esplanada de esta Plaza, en donde tendrá lugar dicho acto, siendo el precio mínimum del kilo el de 0'50 ptas., en vista del buen estado en que se halla dicho correaje.

Los que deseen tomar parte en esta subasta y no puedan trasladarse á este punto en el día mencionado, podrán remitir sus proposiciones en pliego cerrado y con la debida anticipacion al Sr. Coronel del Cuerpo, con el fin de tenerlas á la vista cuando tenga lugar el acto.

Mahon 4 Octubre 1891.—El Capitan comisionado, Domingo de Arriba.

Administracion de Consumos de Mahon

Habiendo empezado ya la época oficial de la matanza de cerdos se advierte á los dueños de los que se sacrifiquen en las casas particulares se sirvan avisar á esta administracion con doce horas de anticipacion los vecinos del casco, y los del radio con veinte y cuatro, á fin de poder hacer los aforos de dichas reses segun previene el vigente reglamento del ramo.

Mahon 30 Septiembre 1891.—El Administrador, Manuel Nuñez.

SERRA

16, PLAZA DEL PRÍNCIPE, 16

Tiene el honor de participar á sus favorecedores que acaba de recibir un completo y variado surtido en batería de cocina estañada y esmalte y una bonita coleccion de lámparas en suspensiones y de otras formas y adornos.

Buñuelos *Los habrá todos los domingos y dias festivos en el horno de la plaza Vieja n.° 5.*

Se venden y alquilan

PIANOS

en la calle del Comercio núm. 3.

MIEL

Refinada y de superiores calidades.

Miel de Menorca de primera clase á una peseta libra de 400 gramos.
Id. de id. de segunda id. á 75 cts. de pta. id.
Id. de Cuba de primera id. á 50 id. id.
Id. de id. de segunda id á 45 id. id.

— Notables descuentos al por mayor —

Queda aun una poca poca existencia del delicioso y tan renombrado dulce de la estacion ARROPE á 50 cts. de pta. la libro.

Confitería La Palma, Hannóver, 13

En venta Lo está la casa n.° 52 de la calle de Isabel II. Informarán en la misma.

Para vender Lo está la casa sita en la calle de San Pablo n.° 23. Informará el Notario D. Francisco Mercadal. h

En venta Lo está la casa calle del Cármen n.° 47. Informes Castillo 188. 9

Cocinera En Bajamar n.° 26, informarán de una que desea hallar ocupacion exclusiva. Está bien enterada del oficio. c

Aprendiz Se necesita uno en la Barbería de Juan Comellas, calle de las Moreras, núm. 50.

TRASLADO.—El conocido sastre don Antonio Orfila ha trasladado su taller de la calle del Angel n.° 1 á su antiguo domicilio, calle Nueva, 35.

El despacho y administracion del coche-correo de Mahon á Ciudadela y viceversa, ha trasladado su domicilio de la calle Arravaleta á la Plaza del Príncipe n.° 2.

Buñuelos de ensaimada

Los habrá los domingos y dias festivos á 18 cénts. de escudo la libra, en la calle de Gracia n.° 41, casa de D. Juan Florit.

Traslado El conocido encuadernador D. Pablo Fábregues, se ha trasladado desde la calle del Bastion n.° 13 á la de San José n.° 1. En su nuevo domiciiio admitirá suscriciones á toda clase de obras y periódicos, igualmente que encargos para imprenta y litografía.

Buñuelos Los habrá todos los domingos y dias festivos en Villa-Cárlos, calle de la Iglesia, en casa de Bernardo Pons, Bollería Mahonesa, á 15 cénts. de pta. los 400 gramos.

Buñuelos á 16 céntimos de escudo la libra de 400 gramos, calle del Castillo n.° 45.

Vino tinto de Binisalem

SUPERIOR CALIDAD

Véndese al precio de 45 cénts. de pta. (18 de escudo) litro, en la calle del Bastion n.° 20.

Dos casas, Se desean vender las que en la calle Cos de Gracia están marcadas con los núms. 5 y 9.
Informará su dueño en el Hotel BUSTAMANTE.

Para vender Lo está la casa calle de Melians n.° 25 Alayor.
En la misma casa informarán.

Buñuelos Los habrá todos los domingos y dias festivos, á 16 céntimos de escudo la libra de 400 gramos; calle de la Plana, número 17.

Pintor. Se encuentra en esta poblacion un jóven pintor que desea hallar ocupacion en dorar, pintar, decorar habitaciones, empapelarlas y demás referente al objeto.
Dirigirse en la imprenta de este periódico.

Para vender ó alquilar

Lo está el huerto de la calle de la Iglesia n.° 8. Dará razon *en Quitis Mancha* ó en la calle Mayor n.° 141, Villa-Cárlos.

Para alquilar Lo está la casa, calle San Roque n.° 15.
Informes calle de Hannóver 4.

JOSÉ CARRERAS

Sastre

Acaba de llegar de Barcelona provisto de un rico y abundante surtido de paños del país y extranjeros, jergas y estambres propios para trajes y abrigos de invierno.

7, IGLESIA, 7.--MAHON

Algarrobas de Ibiza de superior calidad. Se venden á 23 rs. vn. el quintal por partidas de 30 quintales arriba, y de dicha partida á bajo á razon de 24 rs. vn. el quintal. Laud MAYO, en el muelle, cerca la Aduana, patron Vallverde. 2

Piano en venta Hay uno de Bernareggi, en buen estado, en esta imprenta darán razon.

En venta. Por tener que ausentarse su dueño se vende con todos sus enseres, un carro de aguador útil para toda clase de trabajo y un burro de superior calidad. Calle de Andreu, (antes Negros) n.° 10, informarán.

Aprendiz Se necesita uno de 12 á 13 años de edad en la imprenta de Francisco Fábregues, Calle de la Infanta, 17.

En venta Lo está una casa situada en la calle de San Jorge n.° 28.
Para su ajuste pueden dirigirse calle Prieto y Caules, 106.

Sirvienta En esta imprenta informarán de una casa con tres de familia, que se necesita una que esté algo enterada de los quehaceres domésticos. d

IMPRENTA DE B. FÁBREGUES